

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
20 December 2017  
Russian  
Original: English

**Совет по правам человека****Тридцать седьмая сессия**

26 февраля – 23 марта 2018 года

Пункты 2 и 3 повестки дня

**Ежегодный доклад Верховного комиссара****Организации Объединенных Наций****по правам человека и доклады Управления****Верховного комиссара и Генерального секретаря**

**Поощрение и защита всех прав человека,  
гражданских, политических, экономических,  
социальных и культурных прав,  
включая право на развитие**

**Права лиц, принадлежащих к национальным  
или этническим, религиозным и языковым  
меньшинствам****Ежегодный доклад Верховного комиссара Организации  
Объединенных Наций по правам человека***Резюме*

В своих резолюциях 13/12, 22/4 и 31/13 о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, Совет по правам человека просил Верховного комиссара по правам человека представлять Совету ежегодный доклад, содержащий информацию о соответствующих изменениях, касающихся работы правозащитных органов и механизмов Организации Объединенных Наций, и о проводимых Управлением Верховного комиссара в центральных учреждениях и на местах конкретных стратегиях и деятельности, которая вносит вклад в содействие осуществлению и соблюдению положений Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам. В настоящем докладе содержится информация о мероприятиях, проведенных в период с января по декабрь 2017 года.

В год двадцать пятой годовщины принятия Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, неоднократно наблюдались проявления дискриминации и подстрекательства к расовой и религиозной ненависти и насилию, особенно в отношении этнических и религиозных меньшинств. Стратегии и инициативы, предпринятые Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в соответствии с директивной запиской Генерального секретаря по вопросам расовой дискриминации и защиты меньшинств,



направлены на поощрение осуществления Декларации с целью содействия реализации прав лиц, принадлежащих к меньшинствам. В связи с этим уважение религиозного разнообразия и религиозного диалога, обсуждение важности инвестирования в развитие потенциала молодежи из числа меньшинств, подробные данные о меньшинствах и участие меньшинств в процессе принятия решений имеют существенное значение для содействия строительству мирных обществ и сокращению неравенства.

## Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	4
II. Сеть Организации Объединенных Наций по вопросам расовой дискриминации и защиты меньшинств .....	4
III. Двадцать пятая годовщина принятия Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам .....	6
IV. Деятельность Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и недавние изменения в правозащитных органах и механизмах .....	7
A. Механизмы раннего предупреждения и защита существования меньшинств .....	7
B. Гарантии недискриминации .....	9
C. Межконфессиональный диалог .....	11
D. Создание условий и полноправное участие в жизни общества .....	12
E. Молодежь из числа меньшинств .....	15
F. Языковые права .....	15
G. Сбор данных .....	16
V. Выводы .....	18

## I. Введение

1. В 2017 году отмечалась двадцать пятая годовщина принятия Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам. В Декларации, принятой Генеральной Ассамблеей на основе консенсуса в резолюции 47/135, Ассамблея подчеркивает, что поощрение и защита прав лиц, принадлежащих к меньшинствам, способствуют политической и социальной стабильности государств, в которых они проживают. В Декларации государствам и другим заинтересованным сторонам предложена рекомендация в отношении мер, которые надлежит принять для обеспечения прав меньшинств, в целях реализации принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и международных и региональных договорах о правах человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах, и в частности его статью 27.

2. Несмотря на глобальный консенсус в отношении принципов Декларации, лица, принадлежащие к меньшинствам, по-прежнему являются объектами нарушений прав человека, включая непрекращающееся насилие в отношении этнических и религиозных меньшинств, дискриминацию в отношении групп меньшинств, низкий уровень участия меньшинств в общественной жизни, а также многие другие нарушения, также описанные правозащитными органами, механизмами и структурами на местах. Усиление ненавистнической и ксенофобской риторики и разжигание ненависти в отношении меньшинств в сочетании с активизацией экстремистских и крайне правых политических партий ставит под угрозу прогресс, достигнутый в области защиты прав меньшинств за последние десятилетия.

## II. Сеть Организации Объединенных Наций по вопросам расовой дискриминации и защиты меньшинств

3. В соответствии со статьей 9 Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций содействуют полному осуществлению прав и принципов, изложенных в Декларации. Эта задача касается всех трех основных направлений деятельности Организации Объединенных Наций: прав человека, развития и мира и безопасности, и требует общесистемных скоординированных усилий. Такая работа осуществляется при содействии сети Организации Объединенных Наций по вопросам расовой дискриминации и защиты меньшинств, координируется Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и направлена на вовлечение в нее всей системы Организации Объединенных Наций. Основой для этого служат директивная записка Генерального секретаря по вопросам расовой дискриминации и защиты меньшинств и соответствующий план действий на период 2014–2017 годов.

4. За отчетный период сеть Организации Объединенных Наций по вопросам расовой дискриминации и защиты меньшинств продолжала прилагать усилия по активизации диалога и сотрудничества между соответствующими департаментами, учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций в соответствии с четырехгодичным планом действий, принятым в 2014 году. В связи с этим в марте 2017 года УВКПЧ организовало в Сантьяго семинар по вопросу интеграции меньшинств в программы развития и по тематике, отраженной в директивной записке Генерального секретаря по вопросам расовой дискриминации и защиты меньшинств. Согласно плану действий семинара эта инициатива представляет собой одну из возможностей обмена знаниями на субрегиональном уровне на основе опыта работы по вопросам расовой дискриминации и защиты меньшинств, организуемых структурами Органи-

зации Объединенных Наций на местах. В ходе семинара особое внимание было обращено на выходцев из Африки.

5. В мае 2017 года УВКПЧ предприняло миссию в Республику Молдова с целью представить стандарты Организации Объединенных Наций в области прав меньшинств и директивную записку коллегам из Организации Объединенных Наций и другим ключевым заинтересованным сторонам и рекомендовать осуществить рекомендации, содержащиеся в докладе Специального докладчика по вопросам меньшинств по итогам ее миссии в эту страну в июне 2016 года. Также обсуждалась роль Организации Объединенных Наций в оказании поддержки осуществлению на страновом уровне рекомендаций Специального докладчика. В рамках этого визита делегация встретила с широким кругом заинтересованных сторон, включая правительственных должностных лиц из министерств иностранных дел, труда и социальной защиты, образования и юстиции, Бюро межэтнических отношений и Координационного совета по телевидению и радио. Сотрудники УВКПЧ встретились также с местными властями и представителями гражданского общества, практикующими юристами, бывшими стипендиатами программы стажировок УВКПЧ для представителей меньшинств, национальными группами гражданского общества и молодежными организациями меньшинств. УВКПЧ также организовало практикум для сотрудников национальных правозащитных учреждений, а именно аппарата Омбудсмана и Совета по вопросам равенства, а также Конституционного суда. В этих семинарах-практикумах приняло участие более 25 человек, которые живо обсуждали международные и национальные стандарты в области прав меньшинств и рекомендации, вынесенные по итогам поездки Специального докладчика по вопросам меньшинств.

6. На протяжении многих лет правозащитные механизмы Организации Объединенных Наций выражают обеспокоенность дискриминацией по признаку кастовой принадлежности, которая является нарушением норм в области прав человека, и демонстрируют, как она пересекается с целым рядом сквозных тем, вследствие чего лица, подвергающиеся дискриминации по признаку своего происхождения, оказываются в особенно маргинализованном положении и требуют к себе пристального внимания. В этом контексте УВКПЧ в качестве координатора сети по вопросам расовой дискриминации и защиты меньшинств играет ведущую роль в подготовке руководства по вопросам дискриминации по признаку происхождения, рассматривая ключевые проблемы и стратегические подходы в борьбе с кастовой и подобными формами дискриминации. В руководстве определены руководящие принципы и основа для деятельности в целях обеспечения всеобъемлющего и последовательного подхода к борьбе с этим видом дискриминации. Оно было презентовано 27 марта 2017 года в Непале, где вместе собрались 65 участников из Бангладеш, Индии, Непала, Пакистана, Таиланда и Шри-Ланки. На презентации среди участников были представители Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Международной организации труда (МОТ), Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Канцелярии координатора-резидента Организации Объединенных Наций, а также представители национальных правозащитных учреждений и неправительственных организаций (НПО) из Непала и других стран региона, Специальный докладчик по вопросам меньшинств, ученые, научные работники и парламентарии.

7. Презентация руководства предоставила участникам возможность обсудить вопрос о том, как страновые группы Организации Объединенных Наций, национальные правозащитные учреждения и организации гражданского общества могли бы с успехом воспользоваться им для достижения ряда целей и, что наиболее важно, создания стратегических подходов к борьбе с дискриминацией по признаку кастовой принадлежности, при этом обращая особое внимание на применение передовой практики и координацию усилий Организации Объеди-

ненных Наций в борьбе с дискриминацией по признаку родового происхождения со страновыми программами, такими как Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и другими совместными планами и программами страновых групп.

8. В докладе Генерального секретаря об эффективном содействии осуществлению Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, представленном Генеральной Ассамблее в сентябре 2017 года, содержится дополнительная информация в отношении работы сети и ее членов (A/72/219).

### **III. Двадцать пятая годовщина принятия Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам**

9. Двадцать пятая годовщина принятия Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, дает возможность переосмыслить достижения и проблемы, которые по-прежнему возникают в процессе поощрения и защиты прав меньшинств во всем мире. В течение юбилейного года различные заинтересованные стороны проанализировали, каким образом права меньшинств способствуют созданию сплоченного общества, в котором причастность к какому-либо языку и культуре и их признание не являются прерогативой преобладающей этнической, религиозной или языковой группы. Было подчеркнуто, что учет и уважение прав меньшинств также являются ключевыми элементами в деле предотвращения радикализации и воинствующего экстремизма.

10. В связи с годовщиной были организованы различные мероприятия с целью изучения наиболее актуальных современных и будущих проблем, с которыми сталкиваются меньшинства во всем мире. Например, на параллельном мероприятии в феврале 2017 года участники сосредоточили внимание на важности подхода на основе прав меньшинств в деле борьбы с нетерпимостью, радикализацией и воинствующим экстремизмом. В своих замечаниях по этому вопросу заместитель Верховного комиссара по правам человека напомнила о том, что в очень многих странах мира наблюдается рост межэтнической напряженности, и в этих условиях меньшинства сталкиваются с насилием и ненавистническими высказываниями, которые зачастую препятствуют голосованию, приобретению гражданства или получению доступа к средствам правовой защиты. Все более широкое распространение приобретают открытая пропаганда ксенофобии и демонизация групп меньшинств, как в онлайн-овом, так и в офлайн-овом режиме. Принципы, содержащиеся в Декларации, должны воплощаться в работе по предотвращению конфликтов и миростроительству, а также в усилиях по предотвращению воинствующего экстремизма. Они также имеют основополагающее значение для обеспечения выполнения содержащегося в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года обязательства о том, что никто не будет забыт. В октябре 2017 года в Нью-Йорке было организовано параллельное мероприятие в ознаменование годовщины принятия Декларации, на котором Помощник Генерального секретаря по правам человека напомнил о том, что содержащиеся в Декларации положения об учете интересов, равенстве и уважении различных культур в настоящее время постоянно ставятся под сомнение в результате ненавистнических высказываний, дискриминации и роста этнонационализма. Он также подчеркнул ключевую роль НПО в деле продвижения прав меньшинств из сферы заявлений на бумаге в сферу практической жизни, как это было признано всеми государствами-членами во время принятия Декларации, в которой была отмечена важность работы НПО в деле защиты меньшинств и поощрения их прав.

#### **IV. Деятельность Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и недавние изменения в правозащитных органах и механизмах**

##### **A. Механизмы раннего предупреждения и защита существования меньшинств**

11. В статье 1 Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, указано, что государства охраняют на их соответствующих территориях существование и самобытность национальных или этнических, культурных, религиозных и языковых меньшинств. В целом ряде докладов Организации Объединенных Наций содержатся свидетельства того, что это положение нарушается в различных обстоятельствах, когда меньшинства становятся мишенью и жертвами убийств, насилия, включая этнические чистки и массовые принудительные перемещения. Кроме того, во всем мире растет волна нападений на лиц по причине их религиозных убеждений, в том числе в местах отправления культа, а также свидетельств расового или религиозного профилирования. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека неоднократно обращал внимание на все более тревожные масштабы подстрекательства к расовой или религиозной ненависти и насилию, особенно в отношении этнических или религиозных меньшинств и мигрантов. В некоторых государствах наблюдается рост числа зарегистрированных преступлений на почве ненависти. Все эти явления разрушают структуру общества, создавая тем самым атмосферу недоверия, политической и социальной нестабильности и ставя мир под угрозу (A/HRC/34/35).

12. В своем выступлении в Совете по правам человека в сентябре 2017 года Верховный комиссар обратился к иракским властям с просьбой об урегулировании давних претензий всех этнических и религиозных общин в целях содействия примирению и стабильности. Женщины должны быть неотъемлемой частью этого процесса для обеспечения правосудия и привлечения к ответственности за прошлые нарушения. В докладе по итогам своей официальной поездки в Ирак, опубликованном в январе 2017 года, Специальный докладчик по вопросам меньшинств пришла к выводу о том, что общины этнических и религиозных меньшинств, которые на протяжении тысячелетий представляли собой составную часть населения и культурного наследия страны, сталкиваются с беспрецедентным кризисом, который угрожает их дальнейшему существованию в стране. Ирак находится на перепутье, и от действий правительства будет зависеть, в какой мере страна сохранит свое богатое этническое и религиозное разнообразие, либо конфликт и пренебрежение к правам меньшинств лишат ее этого разнообразия в будущем. Стремясь к безопасности и практически утратив надежду на защиту государством их прав человека в Ираке, многие жители покинули страну, что в результате привело к резкому сокращению численности населения, относящегося к группам меньшинств. Если не будут приняты срочные меры, за теми, кто уже покинул страну, могут последовать многие тысячи людей (A/HRC/34/53/Add.1).

13. В августе 2017 года по случаю третьей годовщины нападения Исламского государства Ирака и Леванта (ИГИЛ) на общину езидов Независимая международная комиссия по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике обратилась к международному сообществу с призывом признать это преступление геноцидом, совершаемым ИГИЛ против езидов, и принять меры к тому, чтобы эта ситуация была передана на рассмотрение в органы правосудия. Она подтвердила свою рекомендацию для всех участников борьбы с ИГИЛ рассмотреть планы по спасению пленных езидов.

14. Вопрос о защите меньшинств в Мьянме рассматривался неоднократно, в том числе в докладах Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме<sup>1</sup>, Верховным комиссаром по правам человека, в пресс-релизах, подготовленных экспертами по правам человека<sup>2</sup>, и в докладе миссии УВКПЧ в Бангладеш, опубликованном в феврале 2017 года<sup>3</sup>. В марте 2017 года Совет по правам человека постановил направить независимую международную миссию по установлению фактов для выявления фактов и обстоятельств предполагаемых нарушений прав человека в Мьянме, особенно в штате Ракхайн. В своей резолюции 34/22 Совет также призвал правительство Мьянмы продолжать усилия по искоренению безгражданства и систематической, узаконенной дискриминации в отношении членов этнических и религиозных меньшинств, включая глубинные причины дискриминации, в том числе связанной с меньшинством рохинья. По данным Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, менее чем за три недели в сентябре 2017 года более 270 000 человек бежали из Мьянмы в Бангладеш. Сообщается, что еще больше людей остаются в ловушке между Мьянмой и Бангладеш. Верховный комиссар говорит, что эта ситуация представляет собой классический пример этнической чистки<sup>4</sup>. Независимая международная миссия по установлению фактов в Мьянме была направлена в Бангладеш в октябре 2017 года. Эксперты заявили, что они «глубоко встревожены» поступающими сообщениями об убийствах, пытках, изнасилованиях, поджогах и нападениях с воздуха, совершаемых в отношении общины рохинья в Мьянме. В декабре 2017 года Верховный комиссар осудил «широкомасштабные, систематические и ужасающе жестокие» нападения на представителей народности рохинья, а также десятилетиями проводимую в отношении них дискриминацию и преследования. Он настоятельно призывает провести специальную сессию Совета по правам человека, посвященную нынешнему положению населения мусульманского меньшинства рохинья в северной части штата Ракхайн, с тем чтобы «принять надлежащие меры с целью немедленно положить конец этому безумию». Верховный комиссар также настоятельно призвал Совет рассмотреть вопрос о вынесении рекомендации Генеральной Ассамблее об учреждении нового беспристрастного и независимого механизма, в дополнение к расследованиям миссией по установлению фактов недавней волны насилия и злоупотреблений, с целью содействия проведению отдельных уголовных расследований в отношении тех, кто несет за это ответственность.

15. В мае 2017 года был опубликован доклад по результатам картографического проекта, в котором содержатся документальные подтверждения серьезных нарушений международных норм в области прав человека и международного гуманитарного права, совершенные на территории Центральноафриканской Республики в период с января 2003 года по декабрь 2015 года, и особо отмечены религиозные и этнические аспекты многих преступлений, совершенных в этой стране<sup>5</sup>. В этом докладе содержатся рекомендации по ряду приоритетных направлений расследования, включая нападения на лиц по причине их религиозной или этнической принадлежности, посредством расследования показательных случаев насильственных перемещений населения и нарушений свободы передвижения, в частности лиц, содержащихся в анклавах. Поскольку преследование по признаку религиозной принадлежности являлось крайней формой связанного с конфликтом насилия и оставило глубокий шрам на теле общества, важно установить тех, кто спланировал и организовал такие деяния.

<sup>1</sup> См., например, A/HRC/34/67.

<sup>2</sup> См., например, [www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=22148&LangID=E](http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=22148&LangID=E).

<sup>3</sup> «Interviews with Rohingyas fleeing from Myanmar since 9 October 2016», имеется по адресу [www.ohchr.org/Documents/Countries/MM/FlashReport3Feb2017.pdf](http://www.ohchr.org/Documents/Countries/MM/FlashReport3Feb2017.pdf).

<sup>4</sup> См. [www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=22041&LangID=E](http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=22041&LangID=E).

<sup>5</sup> Имеется по адресу [www.ohchr.org/Documents/Countries/CF/Mapping2003-2015/2017CAR\\_Mapping\\_Report\\_EN.pdf](http://www.ohchr.org/Documents/Countries/CF/Mapping2003-2015/2017CAR_Mapping_Report_EN.pdf).

16. В июне 2017 года Верховный комиссар по правам человека, сообщая Совету по правам человека устную обновленную информацию о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго, заявил, что гуманитарная ситуация и положение в области прав человека резко ухудшились и что ряд субъектов разжигают ненависть на этнической почве, что приводит к чрезвычайно серьезным, широкомасштабным и, предположительно, спланированным нападениям на гражданское население в провинции Касаи. Около 1,3 млн внутренне перемещенных лиц были вынуждены спасаться бегством<sup>6</sup>. В связи с этим Совет по правам человека в своей резолюции 35/33 от 22 июня 2017 года просил создать группу экспертов для сбора информации и выявления фактов и обстоятельств в провинции Касаи в соответствии с международными стандартами.

17. В августе 2017 года некоторые мандатарии специальных процедур выразили глубокую обеспокоенность распространением ненавистнических идей и подстрекательством к насилию против меньшинства представителей народа игбо и их собственности в Нигерии, особенно учитывая историю насилия в отношении этой группы. Эксперты также выразили сожаление по поводу распространения ненавистнических песен и звуковых сообщений в Интернете и в социальных сетях.

18. В сентябре 2017 года Верховный комиссар по правам человека, сообщая на тридцать шестой сессии Совета по правам человека устную обновленную информацию, выразил обеспокоенность ростом нетерпимости по отношению к религиозным и другим меньшинствам в Индии, где тревогу вызывает нынешняя волна нападений толпы на людей с применением насилия и зачастую со смертельным исходом под предлогом защиты жизни коров. Он также подчеркнул, что в Пакистане власти зачастую поощряют нетерпимость по отношению к меньшинствам или к мнению меньшинства, что иногда приводит к смертельным последствиям. Например, подозрения в богохульстве или предположения, что законы о богохульстве требуют пересмотра, с тем чтобы соблюдалось право на свободу мысли и вероисповедания, приводят к внесудебным расправам<sup>7</sup>.

19. На протяжении года по линии договорных органов и универсального периодического обзора выражалась признательность государствам за инициирование или продвижение политики, направленной против ненавистнических высказываний, и выносились рекомендации прилагать новые усилия по пресечению и искоренению преступлений и ненавистнических высказываний в отношении меньшинств<sup>8</sup>. В то же время выражалась и озабоченность все более частым проявлением враждебных чувств в отношении лиц, которых считают лицами иностранного происхождения, включая лиц, принадлежащих к этническим и религиозным меньшинствам (см. CERD/C/FIN/CO/23, пункты 10 и 11), а также непривлечением к ответственности субъектов, совершающих преступления на почве ненависти (см. CERD/C/CYP/CO/23-24, пункты 16 и 17).

## **В. Гарантии недискриминации**

20. 21 марта 2017 года ряд экспертов Организации Объединенных Наций по вопросам расовой дискриминации в заявлении по случаю Международного дня борьбы за ликвидацию расовой дискриминации призвали правительства всех стран мира незамедлительно принять меры, с тем чтобы остановить распространение в отношении меньшинств и мигрантов страха и дезинформации, которые все больше способствуют усилению подстрекательств к расовой ненависти и расовому профилированию. Они перечислили ряд мер, которые необходимо принять незамедлительно, в том числе обучение сотрудников полиции и

<sup>6</sup> См. [www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=21782&LangID=E](http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=21782&LangID=E).

<sup>7</sup> См. [www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=22041&LangID=E](http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=22041&LangID=E).

<sup>8</sup> См., например, A/HRC/36/8, пункт 100.62, A/HRC/36/10, пункт 161.133, и A/HRC/36/15, пункт 131.88.

судебной системы, а также меры по ликвидации институционального расизма<sup>9</sup>. Эксперты также предупредили о том, что различия в обращении с лицами африканского происхождения и представителями других меньшинств со стороны сотрудников правоохранительных органов и в системе уголовного правосудия не только неэффективны, но и приводят к пагубным результатам. Они заявили, что расовое профилирование является нарушением основного права на равную защиту перед законом лиц, подвергшихся преследованиям, и настоятельно призвали государства-члены заниматься проблемами структурного расизма, от которого такие люди страдают по причине их принадлежности к меньшинствам.

21. Несмотря на достигнутый во многих странах прогресс в области нормотворчества, выводы Комитета по ликвидации расовой дискриминации, других договорных органов по правам человека и мандатариев специальных процедур свидетельствуют о том, что лица, принадлежащие к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, по-прежнему часто становятся объектами дискриминации<sup>10</sup>. Примером тому может служить сохраняющаяся дискриминация в отношении рома. Несмотря на различные стратегии и другие усилия, направленные на содействие защите их прав, рома по-прежнему сталкиваются с дискриминацией в правоохранительных органах, учреждениях здравоохранения, образования и в других областях. Проблемы в области прав человека, с которыми сталкиваются рома, обычно также проявляются в области жилья, как это было отмечено в Комитете по экономическим, социальным и культурным правам и в других договорных органах<sup>11</sup>. Кроме того, в докладе о своей официальной поездке в Республику Молдова Специальный докладчик по вопросам меньшинств отметила, что общины рома по-прежнему сталкиваются с экономической, социальной и политической маргинализацией и часто становятся жертвами дискриминации, особенно в плане доступа к рынку труда, образованию и медицинскому обслуживанию. Особую обеспокоенность вызывает положение детей и женщин из числа рома. В целях решения проблемы маргинализации, с которой уже давно сталкиваются многие общины рома, существенно важно, чтобы новый план действий Республики Молдова в интересах рома на период 2016–2020 годов был обеспечен надлежащим финансированием и осуществлялись эффективный мониторинг и оценка его выполнения.

22. Что касается регионального уровня, то в 2017 году среднесрочный обзор рамочной программы Европейского союза, касающейся национальных стратегий по интеграции рома, стал темой опубликованного Европейской комиссией в августе 2017 года сообщения, в котором были подведены итоги событий с начала осуществления рамочной программы в 2011 году. Если говорить о позитивных сдвигах, то улучшается запись в школьные и дошкольные учреждения. Вместе с тем заметнее становится ухудшение в плане сегрегации, что серьезно сказывается на правах человека. Это со всей очевидностью подтверждает то, что увязывание разработчиками политики вопросов прав человека с вопросами интеграции рома может принести значительные выгоды людям и обществу. УВКПЧ через свои отделения на местах, в том числе региональное отделение для Европы в Брюсселе, активно участвует в сотрудничестве с правительствами, гражданским обществом, органами по вопросам равенства, национальными правозащитными учреждениями и европейскими учреждениями в целях решения этой насущной проблемы прав человека в Европе, включая ее гендерные аспекты.

23. Правозащитный компонент Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) по-прежнему выступает за проведение законодательной реформы по вопросам прав меньшинств и оказание ей технической поддержки. В рамках оказания регулярной технической поддержки

<sup>9</sup> См. [www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=21416&LangID=E](http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=21416&LangID=E).

<sup>10</sup> См., например, CERD/C/AZE/CO/7-9, CERD/C/NAM/CO/13-15, CERD/C/GRC/CO/20-22 и CERD/C/UKR/CO/22-23, во всех из которых затрагивались вопросы, касающиеся меньшинств.

<sup>11</sup> См., например, E/C.12/MKD/CO/1 и E/C.12/FRA/CO/4.

иракскому парламенту Миссия 26 апреля поддержала Комитет по правам человека Совета представителей Ирака при проведении публичных слушаний, в ходе которых обсуждались возможные поправки к законопроекту о защите разнообразия и недопущении дискриминации (антидискриминационный законопроект). В этом мероприятии приняли участие члены парламента, представители гражданского общества, судьи из Совета шурь, а также члены парламентских Комиссии по правам человека и Юридического комитета. Отдел МООНСИ по правам человека продолжает взаимодействовать с соответствующими иракскими группами гражданского общества и правительством Ирака в отношении окончательного текста антидискриминационного законопроекта, с тем чтобы обеспечить его соответствие международным стандартам.

24. Был предпринят ряд важных инициатив на национальном уровне. Например, Региональное отделение УВКПЧ для Центральной Азии в Кыргызстане поддерживает разработку онлайн-курса по вопросам недискриминации для гражданских служащих, в том числе путем предоставления соответствующего программного обеспечения. Государственная кадровая служба в результате приняла решение о том, что этот курс по вопросам недискриминации должен в обязательном порядке пройти все гражданские служащие.

25. В сотрудничестве со Специальным докладчиком по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости страновое отделение УВКПЧ в Тунисе предоставляет технические консультации по проекту закона о расовой дискриминации, который подготовлен межведомственной рабочей группой по вопросу о дискриминации. Проект содержит ряд гарантий от дискриминации на основе этнической, национальной и расовой принадлежности и предусматривает наказание за любую правовую или фактическую дискриминацию. В нем также содержится предложение о создании нового органа для сбора жалоб и отслеживания тенденций, касающихся расовой дискриминации в Тунисе.

26. В августе 2017 года Председатель Рабочей группы экспертов по лицам африканского происхождения, Председатель Комитета по ликвидации расовой дискриминации и Специальный докладчик по вопросу о расизме выразили глубокую обеспокоенность распространением организованных групп, пропагандирующих расовую ненависть и расизм, в Соединенных Штатах Америки. Они призвали власти в первоочередном порядке принять эффективную политику и в срочном порядке разобраться с проявлениями подстрекательства к расовому насилию.

### **С. Межконфессиональный диалог**

27. Верховный комиссар по правам человека напомнил, что сегодня множится число стран, где уважение религиозного разнообразия ставится под угрозу в результате как роста воинствующего религиозного экстремизма, так и наплыва изоляционистских и националистических идей. Такая система понятий и категорий угрожает религиозным и этническим меньшинствам усилением дискриминации и даже насилием<sup>12</sup>. В прошлом году УВКПЧ организовало ряд совещаний с участием религиозных организаций и субъектов гражданского общества, стремясь помочь им создать пользующуюся уважением общую основу в отношении главных принципов человеческого достоинства, равенства и справедливости. В марте 2017 года они приняли Бейрутскую декларацию и 18 входящих в нее обязательств в отношении «Веры за права человека». Декларация направлена на содействие построению мирных обществ, в которых признается разнообразие убеждений, поведения и мышления как неотъемлемое право, присущее всем людям.

<sup>12</sup> См. [www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=22125&LangID=E](http://www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=22125&LangID=E).

28. В мае 2017 года УВКПЧ организовало симпозиум для религиозных лидеров и представителей гражданского общества по вопросам прав женщин и детей с точки зрения ислама в Дакаре, который привел к созданию национальной коалиции «Вера за права человека» в Сенегале. В декабре 2017 года УВКПЧ совместно с Марокко организовало совещание для государств, национальных правозащитных учреждений, религиозных органов управления и представителей гражданского общества различных конфессий с целью выявления примеров передовой практики и определения условий оказания поддержки существующим и новым проектам «Веры за права человека». Бейрутская декларация и ее 18 обязательств служат иллюстрацией того, как с помощью веры можно более эффективно отстаивать права и так, чтобы это вело к их взаимоукреплению. Среди обязательств также содержится обещание отстаивать права всех лиц, принадлежащих к меньшинствам, и защищать их свободу религии или убеждений, а также право на равное и эффективное участие в культурной, религиозной, социальной, экономической и общественной жизни, как это признано международным правом прав человека.

29. В договорных органах Организации Объединенных Наций в ходе ведения диалогов с государствами также поднимались вопросы, касающиеся религиозного многообразия. Например, в своих заключительных замечаниях, представленных в июле 2017 года, Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин рекомендовал Нигерии «ускорить процесс отмены или изменения всех дискриминационных законов, выявленных Нигерийской комиссией по правовой реформе в результате всесторонней проверки законодательства государства-участника на предмет дискриминации, и вовлекать религиозных лидеров в рассмотрение вопросов религии и прав человека, опираясь на ряд правозащитных инициатив религиозной общественности, с тем чтобы найти точки соприкосновения между всеми религиозными общинами в государстве-участнике» (см. CEDAW/C/NGA/CO/7-8, пункт 12). В рамках универсального периодического обзора государствам также было рекомендовано налаживать межконфессиональный диалог между религиозными группами в целях защиты прав религиозных меньшинств в некоторых странах<sup>13</sup>.

30. На национальном уровне, например, Специальный докладчик по вопросам меньшинств подчеркнула, что Шри-Ланке в приоритетном порядке необходимо положить конец безнаказанности тех, кто подстрекает к этнической или религиозной ненависти или насилию. Вновь создаваемый Межконфессиональный совет является примером позитивного развития событий, и следует укреплять его роль в посредничестве между общинами, которые принадлежат к различным религиям и верованиям, а также в содействии развитию толерантных и мирных отношений, особенно на уровне провинций. Органам управления, в том числе на местном уровне, также следует обеспечивать полную защиту и безопасность принадлежащих меньшинствам мест богослужений и наследия<sup>14</sup>.

#### **D. Создание условий и полноправное участие в жизни общества**

31. Программа стажировок УВКПЧ для представителей меньшинств проходила с 13 ноября по 1 декабря 2017 года, состояла из двух языковых компонентов (английский и русский языки), и в ней участвовали 15 стипендиатов из Афганистана, Грузии, Израиля, Индии, Иордании, Испании, Косово<sup>15</sup>, Кыргызстана, Латвии, Мьянмы, Непала, Пакистана, Российской Федерации, Судана и Таджикистана. Хотя организацией этой программы занимается УВКПЧ, в ее работу также вовлечены ряд других учреждений Организации Объединенных Наций, включая УВКБ ООН, Учебный и научно-исследовательский институт

<sup>13</sup> См., например, A/HRC/36/13, пункт 129.92.

<sup>14</sup> См. A/HRC/34/53/Add.3, пункт 71, и A/HRC/36/13, пункт 129.92.

<sup>15</sup> Все ссылки на Косово в настоящем докладе следует понимать в контексте резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности.

Организации Объединенных Наций, МОТ, ПРООН и ЮНИСЕФ, и осуществляется она в тесном сотрудничестве с базирующимися в Женеве партнерскими организациями гражданского общества и неправительственными организациями, а также международными и региональными органами.

32. В целях совершенствования знаний и опыта в области прав меньшинств и практической работы как в центральных учреждениях, так и в полевых структурах национальный/региональный компонент программы стажировок для представителей меньшинств обеспечил некоторым незаурядным выпускникам программы стажировок 2016 года возможность приобрести такой опыт «без отрыва от работы». Так, в 2017 году национальные стипендиаты вошли в состав представительств УВКПЧ в Колумбии и Республике Молдова, а также Канцелярии координатора – резидента Организации Объединенных Наций в Шри-Ланке под руководством старшего советника УВКПЧ по вопросам прав человека.

33. Некоторые механизмы по-прежнему выражают обеспокоенность отсутствием полноценного и эффективного участия меньшинств в общественной жизни, включая участие в политическом процессе на национальном, региональном и местном уровнях, что представляет собой одну из фундаментальных основ прав меньшинств. Договорные органы рекомендовали государствам принять меры с целью увеличения представленности групп меньшинств в принятии решений, в том числе в качестве прокуроров и судей на всех уровнях системы уголовного правосудия<sup>16</sup>. В рамках универсального периодического обзора также было рекомендовано, чтобы государства продолжали прилагать усилия по обеспечению гарантий представленности в политической и общественной жизни женщин из числа меньшинств и создавали рабочие платформы для диалога с представителями групп меньшинств, чтобы надлежащим образом получать информацию об их проблемах и потребностях и разрабатывать политику и программы, направленные на улучшение их положения<sup>17</sup>. В августе 2017 года Комитет по экономическим, социальным и культурным правам опубликовал замечание общего порядка № 24 (2017) об обязательствах государств по Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах в контексте предпринимательской деятельности. В число групп, на которых зачастую в несоразмерно большой степени сказываются негативные последствия предпринимательской деятельности, входят этнические или религиозные меньшинства.

34. В размышлениях о своем шестилетнем пребывании в должности, опубликованных в июле 2017 года, Специальный докладчик по вопросам меньшинств выразила обеспокоенность по поводу ограниченного присутствия меньшинств на политических и государственных должностях. Она обратила внимание на необходимость обеспечить участие меньшинств во всех процессах принятия решений, в том числе в муниципальных и государственных структурах, правоприменительных, судебных и законодательных органах, системе уголовного правосудия и всех других соответствующих органах и механизмах, особенно если принимаемые ими решения затрагивают интересы меньшинств. Без их участия эти органы в меньшей степени способны принимать жизненно важные решения на благо всех слоев общества и могут утратить доверие групп меньшинств, которые неохотно обращаются за оказанием общественных услуг и/или вообще утратили веру в то, что это имеет смысл. Кроме того, благое и инклюзивное управление, которое предполагает участие меньшинств и меры по обеспечению равенства, является крайне важным условием для предупреждения конфликтов (см. A/HRC/34/53, пункт 70).

35. В своем докладе об официальном визите в Республику Молдова Специальный докладчик по вопросам меньшинств отметила, что одной из ключевых проблем, на которую обратило внимание подавляющее большинство ее собеседников, является недостаточная представленность меньшинств в политиче-

<sup>16</sup> См., например, CERD/C/NZL/CO/21-22, пункты 24–25.

<sup>17</sup> См., например, A/HRC/WG.6/27/IDN/2, пункт 33, и A/HRC/36/15, пункт 131.33.

ских учреждениях, в особенности в составе центрального правительства, а также то, что было охарактеризовано некоторыми как маргинализация и исключение из национальных процессов принятия решений тех регионов, в которых проживают соответствующие меньшинства. Она рекомендовала странам рассмотреть вопрос о принятии мер, направленных на обеспечение и укрепление участия меньшинств в политической жизни и их полноценного участия в работе директивных органов, в том числе путем резервирования мест или изменения границ избирательных округов, с тем чтобы дать возможность общинам, плотно заселенным меньшинствами, избирать своих представителей. В отношении своего официального визита в Ирак Специальный докладчик рекомендовала правительству создать всеобъемлющую нормативно-правовую и политическую основу для защиты меньшинств в тесной консультации с общинами меньшинств. Она также рекомендовала активизировать усилия по содействию национальному примирению в целях укрепления доверия и связей между общинами и обеспечения того, чтобы меньшинства полноценно участвовали в осуществлении таких усилий (A/HRC/34/53/Add.1). В отношении своего официального визита в Шри-Ланку она подчеркнула, что положение, в условиях которого среди меньшинств преобладает ощущение маргинализации, необходимо исправить путем незамедлительного принятия мер по обеспечению участия и представительства меньшинств в общественной жизни, особенно в процессе формулирования решений, которые их касаются. Эффективное и конструктивное участие всех групп в политической жизни придает правлению доверие и легитимность (A/HRC/34/53/Add.3).

36. На страновом уровне отдел МООНСИ по правам человека продолжал выступать за укрепление отдела по вопросам меньшинств в составе Комитета по национальному примирению, подотчетного Канцелярии премьер-министра. За отчетный период отдел по вопросам меньшинств провел ряд консультаций с христианами, езидями, шабаками, туркменами и другими группами в целях выявления и оценки разнообразных потребностей и озабоченностей групп повсюду в Ираке. Отдел МООНСИ по правам человека также продолжал поощрять уважение и защиту прав человека всех иракцев, в том числе национальных, этнических, религиозных и языковых меньшинств, путем осуществления подготовки в области наращивания потенциала и проведения двух консультаций в рамках универсального периодического обзора. В числе участников были представители различных этнических, религиозных и языковых общин.

37. На Украине УВКПЧ продолжало отслеживать улучшения в плане соблюдения свободы мирных собраний, о чем свидетельствует сокращение числа судебных запретов на проведение публичных собраний и более эффективная работа полиции при проведении крупных публичных собраний по всей стране. Вместе с тем УВКПЧ отметило, что, к сожалению, полиция по-прежнему недостаточно обеспечивала безопасность и защиту при проведении менее масштабных демонстраций, особенно тех, которые были организованы лицами из числа групп меньшинств либо оппозиционных политических движений<sup>18</sup>.

38. В 2017 году региональное отделение для Центральной Азии продолжало применять меры, разработанные по результатам обзора мировой передовой практики совершенствования участия меньшинств в общественной жизни. Отделение оказывало содействие в разработке более 2 000 подготовительных тестовых вопросов для поступления на гражданскую службу, с тем чтобы повысить степень прозрачности конкурсных тестов и в дальнейшем обеспечить, чтобы у представителей этнических меньшинств имелись справедливые и равные возможности пройти их.

<sup>18</sup> См. УВКПЧ, «Доклад о положении в области прав человека в Украине в период 16 мая – 15 августа 2017 года».

## **Е. Молодежь из числа меньшинств**

39. Форум по вопросам меньшинств, который был учрежден Советом по правам человека в его резолюции 6/15 и мандат которого был продлен в резолюции 19/23, служит ежегодной платформой для диалога и сотрудничества по вопросам, касающимся лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам. Десятая сессия Форума по теме «Молодежь из числа меньшинств: к разнообразным и инклюзивным обществам» состоялась 30 ноября и 1 декабря 2017 года. Для участия в ее работе съехались представители молодежи из числа меньшинств со всего мира, с тем чтобы оценить важность инвестирования в развитие потенциала молодых людей и тех, кто принадлежит к группам меньшинств, в целях содействия строительству гармоничных обществ, где ценят культурные различия и всеобщее участие. Форум разработал рекомендации в четырех основных областях: доступ к инклюзивному образованию, участие молодежи из числа меньшинств в общественной жизни, расширение прав и возможностей молодежи из числа меньшинств при помощи средств массовой информации в эпоху цифровых технологий и вклад молодежи из числа меньшинств в дело мира и стабильности. Эти рекомендации будут представлены Совету по правам человека на его тридцать седьмой сессии Специальным докладчиком по вопросам меньшинств.

40. Был выдвинут ряд важных инициатив в отношении молодежи из числа меньшинств на страновом уровне. Например, в Республике Молдова УВКПЧ 21 февраля содействовало созыву впервые национального форума молодежи из числа меньшинств, на который собралось более 130 молодых активистов из всех имеющихся в стране этнических и религиозных групп. Форум послужил платформой для обмена мнениями между представителями молодежи из числа меньшинств и государственными учреждениями Молдовы в лице заместителя спикера парламента, заместителя премьер-министра по вопросам реинтеграции, омбудсмана, председателя Совета по вопросам равенства и других высокопоставленных должностных лиц. Специальный докладчик по вопросам меньшинств направила участникам особое видеопослание с приветствием. Форум послужил также мощным центром объединения молодежи из числа меньшинств на основе вновь созданной платформы при активной поддержке отделения УВКПЧ в стране, молодежной группы за межэтническую солидарность. В мае 2017 года УВКПЧ провело совещание с этой группой и другими представителями молодежи из числа меньшинств из Республики Молдова. Тематика обсуждений охватила вопросы от опасений в отношении языковых прав (медицинские бюллетени, топографические знаки и личные имена в удостоверениях личности пишутся либо разрешены только на официальном государственном языке) до роли молодежи в продвижении повестки дня в области прав меньшинств. В январе и апреле 2017 года отделение УВКПЧ в Тунисе совместно с молодежным центром в вилайете Мануба организовало четыре просветительских дня по вопросам дискриминации, религиозного разнообразия, свободы выражения мнений и борьбы с ненавистническими высказываниями для учащихся средних школ.

## **Г. Языковые права**

41. В марте 2017 года Специальный докладчик по вопросам меньшинств выпустила издание под названием «Языковые права языковых меньшинств: практическое руководство по их соблюдению» в целях оказания помощи директивным органам и правообладателям в понимании в полной мере прав языковых меньшинств и содействии их практической реализации<sup>19</sup>.

<sup>19</sup> См. [www.ohchr.org/Documents/Issues/Minorities/SR/LanguageRightsLinguisticMinorities\\_EN.pdf](http://www.ohchr.org/Documents/Issues/Minorities/SR/LanguageRightsLinguisticMinorities_EN.pdf).

42. Договорные органы и специальные процедуры также подчеркнули необходимость обеспечения доступа к образованию на языках меньшинств. Например, Комитет по ликвидации расовой дискриминации рекомендовал Таджикистану принять меры по обеспечению этническим меньшинствам доступа к обучению на языках меньшинств, учитывая особые потребности и интересы этих групп при разработке направленных на достижение этой цели стратегий и программ (CERD/C/TJK/CO/9-11).

43. Специальный докладчик по вопросам меньшинств также изучает языковые права в связи с ее поездками в страны. В связи с ее официальным визитом в Шри-Ланку она рассказала о том, как представители меньшинств сообщили о системных проблемах в отношении использования тамильского языка, особенно в государственном секторе. Ей также сообщили о том, что в школьной системе по-прежнему наблюдается высокий уровень сегрегации по языковому и этническому признакам. Специальный докладчик признала, что в Шри-Ланке создана важная необходимая для многоязычия нормативно-правовая и политическая основа. Необходимы, однако, целенаправленные и усиленные меры, а также выделение достаточных ресурсов, чтобы обеспечить возможность их фактического осуществления (см. A/HRC/34/53/Add.3, пункт 72).

44. На региональном уровне в течение 2017 года региональное отделение УВКПЧ для Центральной Азии продолжало работу по повышению осведомленности о правах этнических меньшинств и оказанию поддержки внедрению многокультурного образования, охватывающего такие темы, как терпимость, уважение разнообразия, межэтнические отношения и недискриминация, в различных учебных заведениях на всей территории Кыргызстана.

45. На страновом уровне отделение УВКПЧ в Тунисе тесно сотрудничало с несколькими группами меньшинств, главным образом выходцами из Африки и амазигами (берберами), в целях борьбы с дискриминацией де-юре и де-факто. В марте и декабре 2017 года были организованы две крупные консультации и периодически организуются совещания с министерством по правам человека для ведения обсуждений и представления УВКПЧ от имени организаций гражданского общества просьб, которые от них поступили. Для амазигского населения одна из главных проблем сводится к использованию языка тамазигхт и возможности давать своим детям амазигские имена.

46. 17 ноября группа мандатариев специальных процедур предупредила о чрезмерном применении силы службами безопасности на юго-западе и северо-западе Камеруна, где проживает англоязычное меньшинство населения этой страны. Поступили также сообщения о нанесении телесных повреждений, массовых арестах, произвольных задержаниях, пытках и других видах жестокого обращения, которому подверглось англоязычное меньшинство. Свобода выражения мнений, по сообщениям, была ограничена в результате блокирования соединений с Интернетом и доступа к социальным сетям, таким как «Twitter», «WhatsApp» и «Facebook». Призыв к действию звучит почти год спустя после того, как мандатарии специальных процедур, получив сообщения о том, что англоговорящие демонстранты в Буза и Баменде пострадали от чрезмерного применения силы, открыто призвали правительство Камеруна прекратить насилие в отношении англоязычного меньшинства<sup>20</sup>.

## G. Сбор данных

47. Специальный докладчик по вопросам меньшинств, договорные органы по правам человека и другие правозащитные организации неоднократно подчеркивали важную роль, которую играют подробные данные в деле осуществления прав лиц, принадлежащих к меньшинствам, и контроля за их соблюдением. В размышлениях о своем шестилетнем пребывании в должности, опубликовано

<sup>20</sup> См. [www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=22409&LangID=E](http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=22409&LangID=E).

ванных в июле 2017 года, Специальный докладчик по вопросам меньшинств подтвердила важность того, чтобы государства имели четкое представление о составе своего населения, включая идентификацию групп меньшинств, с тем чтобы получить точную картину в отношении численности, географического распределения, названия и социально-экономического положения этих групп. Сбор и статистический анализ подробных данных о меньшинствах являются важнейшими инструментами для разработки и контроля за осуществлением надлежащих стратегий и целевых планов в отношении меньшинств. В процессе сбора и анализа подробных данных следует предусмотреть гарантии недопущения дискриминации, стигматизации и любых случаев неправомерного использования конфиденциальной информации, как это предусмотрено международными стандартами защиты личных данных и неприкосновенности частной жизни (см. A/HRC/34/53, пункт 72).

48. В своем докладе Специальный докладчик также делает вывод о том, что сбор подробных данных должен вестись на национальном, региональном и местном уровнях в рамках национальной переписи населения и периодических социальных обследований и сопровождаться соответствующим статистическим анализом. Крайне важно привлекать к работе по сбору данных представителей различных слоев общества, в том числе представителей меньшинств, особенно в районах компактного проживания меньшинств. Вопросы, включаемые в анкету переписи, должны обеспечивать возможность давать развернутые и многовариантные ответы, что позволило бы респондентам самоидентифицироваться согласно своей национальной, этнической, религиозной и языковой принадлежности, причислив себя сразу к нескольким группам. Необходимо разработать различные социально-экономические показатели и индексы для надлежащей оценки рисков возможной маргинализации и дискриминации в отношении меньшинств, в том числе с точки зрения доступа к образованию, занятости, здравоохранению, жилью и общественным услугам (там же, пункт 73).

49. Договорные органы по-прежнему обеспокоены тем, что данные, представленные рядом государств, а) не содержат информации об этническом составе населения в государстве; и б) не предоставляют всеобъемлющей оценки осуществления прав, в частности экономических, социальных и культурных прав. Рекомендации и замечания были вынесены, в частности, Комитетом по ликвидации расовой дискриминации в отношении широкого круга стран<sup>21</sup>. Рабочая группа экспертов по лицам африканского происхождения на ее девятнадцатой и двадцатой сессиях рекомендовала государствам продемонстрировать подлинную приверженность соблюдению принципа «никто не будет забыт» в отношении сбора подробных данных (A/HRC/36/60). В целях контроля за достижением Целей в области устойчивого развития важно расширить наличие данных и улучшить доступ к ним, в том числе к данным и статистике в разбивке по уровню доходов, полу, возрасту, расовой принадлежности, этническому происхождению, миграционному статусу, инвалидности, географическому местоположению и другим показателям, имеющим отношение к национальным условиям. При расчете этих показателей следует также использовать данные существующих механизмов контроля за соблюдением прав человека, особенно механизма Совета по правам человека по проведению универсального периодического обзора и обзоров соблюдения прав человека по всем правозащитным договорам.

50. Важность сбора данных проявляется также в связи с Целями в области устойчивого развития. Хотя меньшинства прямо не упоминаются нигде в существующих Целях, задачах или показателях, участие меньшинств должно стать одним из ключевых компонентов в ходе будущих обсуждений. Разбивка данных играет важнейшую роль в выявлении и продолжении работы с теми, кто оказался «забытым», а также в выявлении и устранении причин, лежащих в основе

<sup>21</sup> См., например, CERD/C/FIN/CO/23, пункты 6–7, CERD/C/KEN/CO/5-7, пункты 7–8, CERD/C/ARE/CO/18-21, пункты 5–6, и CERD/C/TJK/CO/9-11, пункты 5–6.

подобных тенденций. Участие меньшинств в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года имеет крайне важное значение для выполнения соответствующих обязательств, касающихся прав человека. Государствам-членам следует содействовать вовлечению меньшинств в деятельность и проведению с ними консультаций, а также их участию в добровольных национальных обзорах и в процессах на национальном уровне в целях планирования, реализации и мониторинга национальных рамок для Повестки дня на период до 2030 года, в том числе в деле наращивания потенциала.

51. На страновом уровне Специальный докладчик по вопросам меньшинств в своем докладе об официальной поездке в Республику Молдова отметила, что результаты переписи 2004 года были в основном устаревшими. Она рекомендовала правительству предусмотреть все необходимые меры, с тем чтобы Национальное бюро статистики смогло в срочном порядке обработать собранные данные, опубликовать результаты переписи 2014 года, а также представить данные в разбивке, среди прочего, по признаку пола, этническому происхождению, языку и религиозной принадлежности. В результате такого анализа можно было бы выявить факторы уязвимости различных групп населения и предоставить законодательным и директивным органам возможность учредить целевые программы в интересах этих групп.

52. Что касается посещения Шри-Ланки, то Специальный докладчик подчеркнула, что в основу конкретных мероприятий в целях удовлетворения потребностей различных групп меньшинств следует заложить подробные данные в разбивке, в частности, по признаку пола, этническому происхождению, языку и религиозной принадлежности. Такие данные имеют важнейшее значение для выявления факторов уязвимости различных групп населения, в том числе тех из них, которые сталкиваются с множественными формами дискриминации, и предоставления законодательным и директивным органам возможности учредить целевые программы. Вопросы, включаемые в анкету переписи, должны обеспечивать возможность давать развернутые и многовариантные ответы, что позволило бы респондентам самоидентифицироваться согласно своей национальной, этнической, религиозной и языковой принадлежности, причисляя себя сразу к нескольким группам (см. A/HRC/34/53/Add.3, пункт 75).

## V. Выводы

53. В год двадцать пятой годовщины принятия Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, неоднократно наблюдались проявления дискриминации и подстрекательства к расовой и религиозной ненависти и насилию, особенно в отношении этнических и религиозных меньшинств.

54. Необходимо подтвердить обязательство защищать права меньшинств и принять меры по защите этих прав как в законодательстве, так и на практике. Данное обязательство должно проявляться в укреплении законодательной и институциональной основы защиты прав меньшинств на страновом уровне в соответствии с принципами Декларации. Существует необходимость расширить возможности участия гражданского общества в защите прав меньшинств и убедиться в том, что попытки правозащитников требовать признания прав меньшинств в международном либо внутригосударственном контекстах пользуются поддержкой.

55. Как признано в преамбуле к Декларации, поощрение и защита прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, способствуют политической и социальной стабильности государств. Важно, чтобы эти принципы, содержащиеся в Декларации, также воплощались в предотвращении конфликтов и в усилиях по предотвращению воинствующего экстремизма.

56. Уважение религиозного разнообразия и религиозного диалога будет содействовать созданию мирных обществ, в том числе укреплению права всех лиц, принадлежащих к меньшинствам, защищать свою свободу религии или убеждений, а также свое право на равное и эффективное участие в культурной, религиозной, социальной, экономической и общественной жизни.

57. Для продвижения прав меньшинств необходимо также осмыслить важность инвестирования в развитие потенциала молодежи из числа меньшинств в целях содействия строительству гармоничных обществ, где ценятся культурные различия и всеобщее участие, а также всеобщий вклад в обеспечение мира и стабильности.

58. Кроме того, необходимо уважать права меньшинств, с тем чтобы в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года выполнить обязательство, согласно которому «никто не будет забыт». Необходимо собрать больше подробных данных о группах меньшинств в целях создания эффективных, основанных на фактических данных стратегий. Для участия меньшинств в процессе принятия решений на всех уровнях требуются более энергичные усилия, включая принятие экономических решений, в целях сокращения неравенства.

---